FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

Province: N W T — District No.: 205 — 1. SAKATCHEWAN. — S. District No.: 26 — Polling sub-division / Subdivision de votation: 12 — in / dans: St. LOUIS (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par: FRANZ I. HAUSER — Enumerator. / Enumérateur: Franz I. Hauser

Page 1 — Page 1

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier jour de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada, spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée ou commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentes.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique, "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings, from other trade $. / Gages supplémentaires, provenant d'autre métier $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
		Bouchet Emma	F	R	Daughter	S	18 Feb	1892	9	N.W.T.			French	Canada	R. Cath												10	/	/	/	/	Cree	
		" Ernest	M	"	Son	S	30 Decem	1895	5	"			"	"	"														/	/	/	—	English	
18	18	Howard Emma	F	W	Head	W	28 Feb	1833	68	England	1893		English	"	Ch of Eng	Farmer													/	/	/	—	"	
19	19	Bond Fred	M	"	Head	W	14 Aug	1856	44	"	1891		"	"	"	Farmer		/											/	/	/	—	"	
		" Emma	F	"	Daughter	S	22 March	1883	19	"	1893		"	"	"			/											/	/	/	—	"	
		" Edward	M	"	Son	S	7 March	1884	17	"	1893		"	"	"			/											/	/	/	—	"	
20	20	Bond Alfred	M	"	Head	S	4 May	1880	20	"	1893		"	"	"	Farmer		/											/	/	—	/	French	
21	21	Boyer Urban	M	"	Head	M	28 June	1856	45	French	1895	1898	French	"	R. Cath	"													—	—	—	/	"	
		" Celestina	F	"	Wife	M	17 March	1868	32	"	"		"	"	"														—	—	—	/	"	
		" August	M	"	Son	S	10 July	1889	11	"	"		"	"	"														—	—	—	/	"	
		" Henry	M	"	"	S	25 Feb	1896	5	N.W.T.			"	"	"																			
		" Andreas	M	"	"	S	29 March	1898	1	"			"	"	"															/	/	/	"	
22	22	Gobert Joseph	M	"	Head	M	25 Janu	1853	48	French	1892	1896	"	"	"	Farmer		/											/	/	—	/	"	
		" Marie	F	"	Wife	M	21 Decem	1855	47	"	"		"	"	"														/	/	—	/	"	
		" Joseph	M	"	Son	S	10 May	1883	17	"	1894		"	"	France														/	/	—	/	"	
		" Madilda	F	"	Daughter	S	18 June	1885	15	"	"		"	"	"														10	/	/	—	/	"	
		" Edward	M	"	Son	S	14 March	1891	10	"	"		"	"	"															—	—	—	/	"	
23	23	Chaisson Jean	M	"	Head	M	12 Octob	1826	74	"	1893	1896	"	Canadian	"	Farmer		/											—	—	—	/	"	
		" Marie	F	"	Wife	M	17 Octob	1835	65	"	1894		"	"	"														/	/	—	/	"	
24	24	Dechai Henry	M	"	Head	M	26 Decb	1859	38	"	1893	1900	"	"	"	Farmer		/											/	/	—	/	"	
		" Alphonsine	F	"	Wife	M	15 Febr	1877	24	"	1893		"	"	"															—	—	—	/	"	
		" Henry	M	"	Son	S	9 Sept	1900	1/2	N.W.T.			"	"	"															—	—	/	/	Cree	
		" Jeanne	F	"	Mother	W	22 June	1825	57	French	1894		"	"	"															/	—	/	"	
25	25	Bremner Joseph	M	R.	Head	M	1 May	1862	39	Manitoba			Cree, T.B.	"	"	Farmer		/											/	—	/	"	
		" Marie	F	"	Wife	M	15 Janua	1865	36	"			Cree, T.B.	"	"														/	/	/	/	"	
		" William	M	"	Son	S	31 Octob	1885	15	N.W.T.			Cree, T.B.	"	"														10	—	—	—	/	"	
		" Marie	F	"	Daughter	S	19 July	1887	13	"			Cree, T.B.	"	"														37	—	—	—	/	"	
		" Lily	F	"	"	S	16 June	1889	11	"			"	"	"														—	—	—	—	/	"	
		" Lizbe	F	"	"	S	15 April	1891	9	"			"	"	"														—	—	—	—	/	"	
		" John	M	"	Son	S	4 Decem	1892	8	"			"	"	"														—	—	—	—	/	"	
		" Peter	M	"	"	S	22 Novem	1894	6	"			"	"	"																			"	
		" Joseph	M	"	"	S	4 March	1899	2	"			"	"	"																			"	
		" Thomas	M	"	"	S	21 Decem	1900	1/2	"			"	"	"															—	—	/	—	English	
26	26	Vigina William	M	"	Head	M	12 May	1872	28	Manitoba			Cree, T.B.	"	"	Farmer		/											—	—	/	/	"	
		" Marguette	F	"	Wife	M	14 April	1878	22	N.W.T.			"	"	"															—	—	—	"	
		" William	M	"	Son	S	11 May	1897	3	"			"	"	"																			"	
		" Joseph	M	"	"	S	1 April	1900	1/2	"			"	"	"																			"	
		" Marie	F	"	Daughter	S	19 Febr	1901		"			"	"	"															—	—	/	/	French	
		" Joseph	M	W	Father	W	15 April	1828	72	Quebec			Frasser	"	Presb															—	/	/	/	Cree	
27	27	McKenzie Norman	M	W	Head	M	14 July	1849	51	Scotland	1869		Scotch	"	Presb	Farmer														—	—	/	/	French	
		" Marie	F	R.	Wife	M	15 Sept	1860	40	U. St.	1868		French	"	R. Cath															/	/	/	/	"	
		Macey Marie	F	"	Daughter	M	19 Febr	1878	23	Manitoba			Cree, T.B.	"	"																			English	
		" Norman	M	"	Son	S	22 Sept	1900	1	"			Cree, T.B.	"	Presb																			"	
		Donald Peter	M	"	Son	S	5 March	1890	11	"			English	"	Ch of Eng															—	/	/	/	French	
		Daniel Louis	M	W	Domestic	S	12 Jan	1885	16	U. St.	1892		French	"	R. Cath	Farmer	Boom	/		/										—	—	/	—	"	
28	28	Lane Thomas	M	W	Head	S	15 Octob	1870	30	U. St.	1898		Irish	"	Presb	Farmer		/												/	/	/	/	French	
29	29	Bouchie Frank	M	R	Head	S	9 Novem	1872	28	Manitoba			Cree	French	R. Cath	Farmer		/												—	—	/	/	"	
30	30	Bouchie Jean B.	M	W	"	W	26 July	1837	63	Manitoba			Cree	"	"	Farmer		/												/	/	/	/	"	
		" Joseph	M	"	Son	S	9 Febr	1878	23	"			"	"	"																—	—	/	"	
		" Sara	F	"	Daughter	S	3 Sept	1879	21	"			"	"	"																				